

# تەفسىرى قورئان و رىگاكانى

م/ شىززاد عبد القادر

ئاشكراكىدىن و دەرھىنانى واتا دىيت، وە

ھەندىك لە زاناكانى عەرەبى لە پىنناسەكىدا دەلىن: (دەرھىنان و ئاشكرا كىدىن واتاي شاراوه و نادىيار).

بەلام (تەفسىر) لە زاراوهى زانايانى شەرعزان بەچەند پىنناسەيەك پۇون كراوهەتەوە، لېرەدا تەنها ئاماژە بەيەكتىيان دەكەين، ئەوهش پىنناسەكى ئىمامى (الزركشى) يە كە دەفەرمۇویت (التفسير علم يفهم به كتاب الله المترل على نبىه محمد ﷺ، وبيان معانيه، واستخراج أحكامه وحكمه).

واتە: (تەفسىر) بىرىتىيە لە زانستەي كە بەھۆيەوە لە قورئانى خودا تىدەگەين، وە واتاكانى پىي پۇون دەبىتەوە، وە حوكىمە شەرعىكانى قورئان و دانايەكانى پىي دەردەھىنرىت.

پاشان ئىمامى (الزركشى) فەرمۇوى: (واستمداد ذلك من علم اللغة وال نحو

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على نبىنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد: گومان لەودا نىيە كە عادەتى خەلکان وايە كە بەچاڭى نازانى كتىبىك بخويىننەوە لە هەر زانستىك لە زانستەكان، وە كو پزىشىكى و بىركارى ..... بەبى تىيگە يىشتىن لە واتاكەي، جا دەبىت حال چۆن بىت بەرامبەر قورئانى پىرۇز كە پارىزەرلى مەرقۇقايدەتىيە، وە بىزگاركەريانە، وە خالى شادىيە بۆ ھەمووان، لەسەر ئەم بىنەمايەش ھەول دەدەيىن - ان شاء الله - لەم ژمارەيەدا لەسەر ماناوجەورەيى پاۋەكىدىن قورئانى پىرۇز (التفسير) بىدوئىن، ھەروەها ئەو بىزگاركەريانە دەگرىنە بەر بۆ تەفسىرى قورئان.

## تەفسىرى قورئان:

واتاي تەفسىر: (تەفسىر) لە زمانى عەرەبىدا بە ماناي پۇونكىرىدىنەوە

هۆکارى تايىهتى خۆى، ئەمەش كاتىك  
لەو هۆکارە تىدەگەين لە پاش بۇون  
بۇونەوهى بنەماو ياسايمىكى گرنگ<sup>(١)</sup>.

ياساكەش بىرىتىيە لهەۋى كە ھەركەسىك  
- له مەرقەكان - كتىبىك دابىتىت ئەوا  
دايدەنىت بۆ ئەوهى كە خەڭلى كە  
كتىبەكە تىبىكەن بەبىي ھىچ پۇونكردىنەوەو  
پاڭەيەك بۆى، بەلام پىيويستى دروست بۇو  
بۆ پاڭەكىرىنى بەھۆى ئەم سىھۆكارەوە:

### هۆکارى يەكمە:

تەواوى گەورەيى دانەر يان كتىبى دانراو،  
چۈنكە لەبرئەوهى ھېزىتكى زانستى  
گەورەيى ھەيە ھەر بۆيەش ماناى ووردو  
بەھېز لە خۆدەگرىت لە چەند ووشەو  
رسەتىيەكى كورت و بەھېز، جا جارى  
واھەيە گەيشتن بە مەبەست زەھمەت  
دەبىت، بۆيە مەبەست بە پاڭەكىرىنى  
دەركەوتى ئەو مانا شاراوانەيە،  
لىرەوهىش پاڭەكىرىنى ھەندىك لە دانەران  
بۆ نوسراوهەكانيان جوانترو چاڭتىر  
مەبەست دەگەيەنىت وەك لە پاڭەيى  
كەسانى دىكە.

(١) ئامە بنەمايەكى گشتىيە بۆ پىيويستى رۇون  
كىرىنەوهى كتىب.

والتصريف، وعلم البيان وأصول الفقه  
والقراءات، ويحتاج لمعرفة أسباب التزول  
والناسخ والمنسوخ)

واتە: زانستى (تەفسىر) وەرگىراوه  
لەچەند زانستىكەوە كە بىرىتىن لە  
زانستەكانى زمانى عەرەبى (واتاي  
ووشەكان) و (نحو) و (صرف) و  
پەوانبىزى و (أصول الفقه) و زانستى  
خويىندنەوهەكانى قورئان .ھەروەها  
(تەفسىر) پىيويستى بە زانستى  
ھۆکارەكانى دابەزىنى ئايەتەكانى ھەيە و  
بە (ناسخ) و (منسوخ) .

### پىيويستى بۆ زانستى (تەفسىر)ي قورئان:

سەبارەت بە پىيويستى موسىلمانان بۆ  
زانستى (تەفسىر) ھەندىك لە زانايان  
فەرمۇويانە: زانراوه كە خواي پەروەردگار  
گفتۇگۆى كردووه لەگەل بەندەكانى  
بەوهى كەلىي تىدەگەن، ھەر بۆيەش ھەر  
پىيغەمبەرىيکى پەوانە كردىبى ئەوا بە زمانى  
نەتەوەو ھۆزى خۆى ناردۇويەتى، وە  
كتىبەكەشى دابەزاندووه بۆ سەرئەو  
پىيغەمبەره بە ھەمان زمان، بەلام  
پىيويستى زور ھەبۇو بۆ (تەفسىر) بەھۆى

**مۆکاری دووهەم:**

باس نەکردنی خالى نەزانراو نەناسراو ...  
 جالەم کاتانەو - ھاوشیوه کەی - پاھەکار  
 پیویستى بە پۇونکردنەوەی ھەموو ئەم  
 شتانە يە .

جا گەر لەم بنەما گىرنگە تىيگە يشتىن ئەوا  
 دەبىت بىزازىن كە قورئانى پېرۋىز  
 دابەزىنراوە بە زمانى عەرەبى پاراوا(دۇور  
 لە ھەموو كەمۇ كۈرى ووشەسازى و  
 واتايى) لە سەردەمە مىك كە عەرەبى ئەو  
 سەردەمە بەپاراوتىرين عەرەبى ھە Zimmerman  
 دەكىرىت، بەباشى حوكىمە کانى قورئان و  
 واتە پوالتە کانى (المعانى الظاهرە) لىيى تى  
 دەگە يشتىن، بەلام واتاي ووردو ناواھەرۆكى  
 (المعانى الخفية والباطنة) ئەوا لىيى تى  
 دەگە يشتىن و بۆيان دەردەكەوت لەپاش  
 لىكۆلىنەوەو تىپروانىن، ئەمە سەردەرای  
 پرسىياركىرىدىيان - لەبارەيەوە - لە  
 پىيغەمبەر ﷺ لە زۆربەى كاتدا .

بۇ نموونە كاتىيەك ووتەى خودا دابەزى:  
 ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾ (الأعام: ٨٢)  
 ھاوهەلآن ﷺ واتاي (ظلم) يان لىي تىكەل  
 بۇ سەريان سوورىما، بۆيە فەرمۇويان،  
 ئەى پىيغەمبەرى خودا ﷺ كام لەئىمە

باس نەکردنى هەندىيەك لە تەواوکەرە کانى  
 باسەكە، يان هەندىيەك لە مەرجە کانى، بە  
 پشت بەستن بە پۇونى ئەو تەواوکەرە  
 مەرجانە، يان ئەوەتا ئەو تەواوکەرە  
 مەرجانە پەيوەندى بە زانستى ترەوە  
 ھەيە، بۆيە پاھەکار پیویستى بە  
 پۇونکردنەوەي شتى باس نەکراوە و پۇون  
 كەردنەوەي پەلەكانىيىتى .

**مۆکارى سىيەم:**

جارى واهەيە ووشەكە (يان رىستەكە)  
 چەند واتايىكى جىاواز لە خۆدەگىرىت،  
 ھەرەكە لە ووشەي جۆرى ھاوبەش  
 (المشترك)<sup>(٢)</sup> دا ھەيە، بۆيە پاھەکار  
 پیویستى بە پۇونکردنەوەي مەبەستى  
 واتايى دانەرە لەو جۆرە ووشەو رىستانە .  
 يان بۆيەيە ئەو كتىبە كە دانراوە بە  
 دۇور نەبىت لە ھەلەو (سەھوو) مىرۇق،  
 يان لە دووبىارە بۇونەوەي ناپىيۆيىست، يان

(٢) (المشترك: ئەو ووشەيەيە كە بە روالت يەكە، بەلام  
 چەند مانايىكى جىاواز لە خۆدەگىرىت، وەكە ووشەي  
 (القرء) كە ماناي (جىض) و (طەھر) دەگىرىتەوە، وە وەكە  
 ووشەي (عىن) كە ماناي (کانى)، (كوتال)، (چاۋ)،  
 (جاسوس) لە خۆ دەگىرىت .

## گهوره‌یی و پله به رزی زانستی ته‌فسیر:

گهوره‌یی ته‌فسیر شاراوه نییه، و ه به‌یه کیک له مه‌زترین زانسته‌کانی شه‌رع ده‌ژمیردریت، و ه به پیرقزترین زانست هه‌ژمار ده‌کریت.

خوای گهوره ده‌فه‌رموویت:

﴿كَتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَيَّابِ﴾ (ص: ۲۹).

واته: ئه قورئانه کتیبیکی دابه‌زینراوه یو سه‌رتؤه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، و ه کتیبیکی به به‌ره‌که‌ته - له هه‌موو پوویه‌که‌وه - و ه به‌زینراوه بق‌ئه‌وهی برپاداران ووردبنه‌وه له واتاکانی و بق ئه‌وهی خاوهن هزرو هؤشه‌کان يادی هه‌موو باشه‌یه‌کی پیبکه‌نه‌وه.

جا ئه ئایه‌ته پیرقزه به‌لگه‌یه له پیویستی زانینی واتاکانی قورئان هه‌ر که‌س به پیی پیویستی و تووانای خزی.

هه‌روه‌ها خودا ده‌فه‌رموویت: ﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتَى خَيْرًا كَثِيرًا﴾ (البقره: ۳۶۹).

واته: خودای گهوره (حیکم‌هت) ده‌به‌خشیت به‌هر که‌سیک که ویستی لی

سته‌می له ده‌روونی خزی نه‌کردوه؟ جا پیغه‌مبه‌ری خودا ﷺ بیانی پوون کردوه به‌وهی که مه‌بست به (ظلم) له ئایه‌ته‌که‌دا بریتییه له (شیرک) به به‌لگه‌ی ووته‌ی خودا: ﴿إِنَّ الشَّرُكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ (لقمان: ۱۳).

جا نموونه‌ی وا زوره که هاوه‌لان پرسیاریان کردوه سه‌باره‌ت به‌مانای ئایه‌ته‌کانی قورئان، خز ئه‌گه‌ره‌وان پیویستیان به پوون که‌ره‌وه‌یه‌ک هه‌بوو بیت ئه‌وا ئیمه‌ش هه‌مان پیویستیمان هه‌یه، سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش ئیمه پیویستیمان به پوونکردن‌وه‌ی واتا پوواله‌تیکانیش هه‌یه، له‌به‌ر نه‌زانیمان به یاساو بنه‌ماکانی زمانی عه‌ره‌بی به‌بی فیربوون و خویندن بق‌ی، که‌وابوو ئیمه له هه‌موو که‌س زیاتر پیویستیمان به (ته‌فسیر)ی قورئانه . زانراوه که پوون کردن‌وه‌ی مانای ئایه‌ته‌کان هه‌ندیکی بریتییه له دریزکردن‌وه‌و شیکردن‌وه‌ی ووش‌ه و پسته‌ی کورت و ئاشکرا کردنی واتاکانی، و هه‌ندیکی بریتییه له به‌هیزکردن و به چاک زانینی هه‌ندیک له‌ماناو ئه‌گه‌ره‌کان به‌سه‌ر ئه‌وانی تردا.

وہ سہ بارہت بے مہبہستی (تھفسیر)، ئہوا چونکہ لہ بہر ئہ وہی مہبہست بہم زانسته دہست گرتنه بہ پیگای راست، وہ گہیشتنہ بہ شادی راستہ قینہی نہ بپراوہ۔ وہ سہ بارہت بہ پیویستی - بہ لکوبہ نزور پیویستی - بہ (تھفسیر)، ئہوا لہ بہر ئہ وہی هر تھاوییہ کی ئایینی یان دنیایی ہبیت ئہوا پیویستی بہ زانسته شہر عییہ کان ہئیہ، وہ زانستہ کانیش پاؤہ ستاؤن لہ سہر زانست بہ قورئانی پیرفڑز۔

### پیگاکانی تھفسیری قورئان:

مہبہست بہ پیگاکانی (تھفسیر) لیڑہدا واتہ: ئہو پیگاو (مہنھج) انهی کہ دہ گیرینہ بہر بق گہیشتن بہ واتاکانی قورئان، ئہ مہش وہ کو (تھفسیر) کردنی قورئان بہ قورئان یان بہ فہرمودہی پیغہ مبہر ﷺ یان بہ ووتھی هاوہ لان و شوینکہ توکانی ﷺ، یان ئہ وہتا قورئان را فہ بکریت بہ زمانی عہرہبی یان بہ بوجھوونی زانایان، وہ هر بنہ ماو زانستیکی یارمہ تیدھر ہبیت ئہوا دھیتھے زیر ئہم پیگایانہ وہ۔

بیت لہ بہندہ کانی، وہ هر کہ سیک خودا (حیکمہت) ای پی ببھ خشیت ئہوا خیرو چاکہ یہ کی نزور مہ زنی پی دراوه۔ سہ بارہت بہ واتا (الحکمة) لہ هندیک لہ هاوہ لان و شوین کہ و تھکانیان ہاتووہ کہ مہبہست پیسی بربتییہ لہ (تھفسیر) و پوون کردنہ وہی قورئان و مہبہستہ کانی، هر وہ کو ئہم مانایہ بق (الحکمة) گیپدراؤہ تھوہ لہ (ابن عباس) و (ابو درداء) و (مجاہد) و (قتادہ) و (ابو العالیہ) ﷺ۔

یہ کیک لہ زاناکان نزور بہ جوانی لہ سہر گرنگی و پیشہ نگی (تھفسیر) دہ دویت کاتیک دھ فہرمومویت: زانستی (تھفسیر) لہ سی پووہ وہ پیشہ نگی و گہورہ بی بہ دہست هیناواہ، لہ پووی بابہ تھکی (الموضوع)، وہ لہ پووی مہبہستہ کی (الغرض)، وہ لہ پووی پیویستی پیسی (الحاجة)۔

سہ بارہت بہ پووی بابہت و ناواہ رپوکی (تھفسیر) ئہوا لہ بہر ئہ وہی کہ بابہ تھکی بربتییہ لہ ووتھی خوای گہورہ کہ سہر چاوهی هامو خیرو بہر کہ تیکہ۔

۵- زمانی عهربی .  
 ۶- راو بوقچوونی دروست .  
 ئوهشی شایه‌نی باسه که را و  
 (اجتهادی) زانایانی له چهند حاله‌تیکدا  
 تیکه‌ل دهبیت له گهله همووئه و  
 پیگایانه‌ی پیشوا، واته: تایبہت نییه  
 تنهایا به پیگای شهشم، چونکه - بوق  
 نمونه - جاری واهیه زانای را فه کار بوق  
 قورئان ئایه‌تیک رون دهکاته‌وه به  
 ئایه‌تیکی تری قورئان، به لام له گهله  
 ووردبوونه‌وه ده‌رده‌که‌ویت په‌یوه‌ندی  
 نییه له نیوان ئه و دوو ئایه‌ته .  
 له ژماره‌کانی داهاتوودا ههول دهدهین -  
 ان شاء الله - هرجاری له سه‌ریه‌کیک له و  
 پیگایانه‌ی سه‌ره‌وه بدويین .

### اسه رچاوه‌کان:

١. الاتقان في علوم القرآن .
  ٢. مباحث في علوم القرآن .
  ٣. قواعد التفسير جمعاً و دراسة .
  ٤. شرح اصول في التفسير .
- وَصَلَى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى أَلَّهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.**

بنه‌مای پاسته‌قینه‌ش بوق ته‌فسیری پاست  
 و دروست - به گشتی - بریتییه له‌وهی  
 که (شیخ الاسلام ابن تیمیه) باسی  
 دهکات که ده‌فه‌رموویت : (العلم إما نقل  
 مصدق عن معصوم، وإما قول عليه دليل  
 معلوم، وما سوى هذا فإما زيف مردود،  
 وإما موقف لا يعلم أنه بهرج ولا منقود).  
 واته: زانستی به سوودو پاسته‌قینه یان  
 ئوه‌تا گیپ‌دواه‌یه که له‌که‌سیکی  
 پاریزراو له ووت‌هی ههله، وهیان ووت‌هیه که  
 به‌لگه‌یه‌کی پاست و زانراوی له‌سه‌ره،  
 وه‌جگه له‌مه ئه‌وا ئه و زانسته یان ئوه‌تا  
 پووچه‌ل و قبول نه‌کراوه، وهیان  
 پاوه‌ستیزراوه به جو‌ریک نازاندریت (وه  
 یان حوكمی له‌سه‌ر نادریت) که پاسته یان  
 ناپاسته .

- له ووت‌هکه‌ی (ابن تیمیه) دا ده‌توانین بلیین  
 شهش پیگای (ته‌فسیر)ی قورئان ده‌چنه  
 زیریه‌وه، واته‌ی: ته‌فسیرکردنی قورئان  
 به‌م پیگایانه:  
 ۱- قورئان .  
 ۲- فه‌رمووده .  
 ۳- ووت‌هی هاوه‌لأن لهم .  
 ۴- ووت‌هی شوینکه‌وته‌ی هاوه‌لأن لهم .